ENERMAX
www.enermax.com

CYBERBRON

Name of Parts
1. Cable del control: Por favor, examine el panelo „CABLES Y CONECTIVIDAD"
2. Ventilador de 12cm
3. Enchufe de corriente*
4. IO interruptor*, separado interruptor de la fuente por En/Fano (I=En, O=Fano)
*Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y apague el interruptor IO a "O" mantenimiento o ajustarla.

NOMBRES DE PARTES
1. Cable del control: Por favor, examine el panelo „CABLES Y CONECTIVIDAD"
2. Ventilador de 12cm
3. Enchufe de corriente*
4. IO interruptor*, separado interruptor de la fuente por En/Fano (I=En, O=Fano)
*Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y apague el interruptor IO a "O" mantenimiento o ajustarla.

NOMENCLATURE DES PARTIES
1. Câble de contrôle: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
2. Ventilateur 12cm
3. Connecteur AC*
4. Bouton IO*: (I= ON, O=OFF)
*Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

NAME DELLE PARTI
1. Cavo di uscita: Controllare la sezione "Cavi e connettività"
2. Ventola da 12cm
3. Ingresso CA*
4. Interruttore IO*: interruttore di accensione/spegnimento PSU (I=ON,O=OFF)
*Quando si monta o viene eseguita la manutenzione dal sistema, rimuovere il cavo CA dall'ingresso CA, o portare l'interruttore IO sulla posizione "O".

DETALBESCHREIBUNG
1. Ausgangskabel: Bitte lesen Sie den Abschnitt „Kabel&Kse"
2. 12cm Lüfter
3. Stromeingang *
4. IO Schalter*: separater Netzteil An/Aus-Schalter (I=AN, O=AUS)
*Entfernen Sie immer das Stromkabel vom Netzteil und schalten Sie den IO-Schalter auf "O"während Sie am System arbeiten.

ELEMENTS PRATIQUES
1. Câble de sortie: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
2. Ventilateur 12cm
3. Connecteur AC*
4. Bouton IO*: (I= ON, O=OFF)
*Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

NAZWA CZĘŚCI
1. Kabel wyjścia: Sprawdź część "Kable i połączenia",
2. Wentylator 12 cm
3. Wejście prądu zmiennego*
4. Przełącznik IO(Włączenie/Wyłączenie)*: (I=Włączone, O=Wyłączone),
*Podczas montażu lub konserwacji systemu należy odłączyć przewód prądu zmiennego od gniazda prądu zmiennego lub przełącznik IO(OFF (Wyłączone/Wyłączone) do pozycji "OFF (Wyłączone)",

ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΜΕΡΩΝ
1. Καλώδιο ελέγχου: Παρακαλούμε ρίξτε μια ματιά στο "Καλώδια & Συνδεσιμότητα"
2. Ανεμιστήρας 12εκ.
3. Καλώδιο τροφοδοσίας*
4. Διακόπτης IO: (I=ON, O=OFF)
*Αποσυνδέστε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από τον τροφοδοτικό πριν εργαστείτε στο εσωτερικό του συστήματος ή αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

外观结构
1. 输出线材: 请参阅"线材及连接头"说明
2. 12厘米风扇
3. AC交流电输入
4. IO开关*: 电源开关单独接入交流电 (I=开, O=关)
*紧密柔韧高成绩高系统特，请拔AC电源线移除，或是将IO断路器调到 "O" 位置。

各部名称
1. 出力ケーブル: 「ケーブルとコネクタ」の項を参照してください。
2. 12cmファン
3. AC インレット*
4. IOスイッチ*電源IOオン/オフスイッチ (I=ON, O=OFF)
*システムでセットアップまたはメンテナンスを行う場合、AC コンセントからケーブルを取り外すか、IOスイッチを "O" 位置（オフ）にする。

외관모델
1. 출력케이블: 연결선 "케이블 및 연결부" 항목을 참조하십시오
2. 12센티 팬
3. AC 전원 입력
4. IO 스위치*: (I=ON, O=OFF)
*시스템 조립/유지보수 시 반드시 전원 코드를 분리하거나 IO 스위치를 "O" 위치로 전환하십시오.

أسماء القطعة
1. كابل خروج مستقيم : تفقد" به بخش كابل و رابط ها در هر لوحه كنيد
2. مروحه ۱۲ سانتی متر
3. ورودی برق ac*
4. کلید IO: (I=ON, O=OFF)
*همیشه کابل برق را بکشید و سوییچ سیستم IO را خاموش کنید (I/ خروجی) هنگامی که در حال کار بر روی سیستم قطعا سوییچ IO را به حالت "O" تنظیم کنید.

Precaution Notice

Only a technician, authorized by ENERMAX, is allowed to perform maintenance service! Warranty is subject to void under unauthorized attempt. Please the power case or modification of any kinds, even attempted only, of the power supply or its components!

ENERMAX will not be responsible for damages caused by following situations:
- Opening of the PSU case and/or modification of any component or cable without ENERMAX written authorization.
- Ignoring connector's wrong insertion prevention design by attaching a connector to a device in wrong orientation.
- Connecting too many devices to one cable unit by using additional adaptor (Y cables) .
- The serial number label or warranty seal is defaced, modified, or removed.
- Damage caused by natural phenomena or uncontrollable forces, such as lightning, flooding, fire, earthquake, etc.

This ENERMAX Technology Corporation product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase. ENERMAX Technology Corporation agrees to repair or replace any defective product, at its own option and at no charge, if, during the warranty period, it is returned to nearest ENERMAX Technology Corporation subsidiary/agent with all shipping charges prepaid and bearing a return merchandise authorization (RMA) number, and if inspection reveals that the product is defective. Charges for removing or installing the product are excluded under the terms of this warranty agreement. This warranty shall not apply to any product, which has been subject to connection to a faulty power source, alteration, negligence, or accident, or to any product, which has been installed other than in accordance with these instructions. In no event shall ENERMAX Technology Corporation, or its subsidiaries, or agents be liable for damages for a breach of warranty in an amount exceeding the purchase price of this product!

If you are uncertain whether or not your ENERMAX PSU is defective, please contact your dealer/reseller for support!

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

© 2020, ENERMAX Technology Corporation.
15F-2, No. 888, Jing-Guo Road, Taoyuan City (330), Taiwan (R.O.C.).
Tel. +886-3-316-1675, Fax. +886-3-346-6640

All rights reserved. Actual product and accessories may differ from illustrations. Information in this manual is subject to change without prior notice. Printing errors and omissions excepted. All trademarks, registered trademarks and/or product names mentioned are the property of their respective owners.

Specifications

Model	ECB500AWT	ECB600AWT	ECB700EWT
AC input	115~230VAC, 47~63Hz	100~240VAC, 47~63Hz	100~240VAC, 47~63Hz
Input current	7A	9A	10A
DC Output			
	Rated / Combined	Rated / Combined	Rated / Combined
+3.3V	18A / 110W	19A / 110W	19A / 110W
+5V	17A	17A	17A
+12V	36A / 456W	46A / 556W	54A / 648W
+12V	0.3A / 3.6W	0.3A / 3.6W	0.3A / 3.6W
+5Vsb	2.5A / 12.5W	2.5A / 12.5W	2.5A / 12.5W
Total Power	500W	600W	700W
Environment			
Temp.	Operation ambient: 0~40°C (for full rated output) Storage ambient: -20~70°C		
Humidity	Operation: 20% to 85% relative humidity, non-condensing at 25 °C Storage: 10% to 95% relative humidity, non-condensing at 50 °C		
Others			
Power Factor	> 0.96 at 230Vac input and full load		
Cooling	One 120mm fan, speed auto controlled		
MTBF	> 100K hours under 70% of full rated load, 230VAC/50Hz input, 25 °C ambient(MIL-HDBK-217F standard)		
Dimension	150(W)*86(H)*140(D) mm		
Weight	500W / 600W / 700W: 1.5Kg (±50g)		
Safty & EMC	cTUVus, CE, FCC, EAC, BSMI, CCC, RCM		

ENERMAX
ENERMAX TECHNOLOGY CORPORATION
www.enermax.com

Jul. 2020

➤ English

Dear customer,
Thank you for choosing this ENERMAX NAXN BRONZE power supply unit (PSU)!
Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

CABLES & CONNECTORS

24P Mainboard
24-pin configuration supports latest ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CEB server/workstation boards.

4+4P CPU +12V,in combined mode
8-pin configuration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.

4+4P CPU +12V,in split mode
4-pin configuration supports most ATX/BTX systems.

6+2P (8P) PCI Express, in combined mode
8-pin configuration supports latest extreme graphic cards, which require 8-pin PCI-E connector.

6+2P (8P) PCI Express, in split mode
6-pin configuration supports most performance PCI-E graphic cards, which require 6-pin PCI-E connector.

SATA #1
For SATA drives.

4P Molex #2
For IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarte mit traditional 4P power in socket.

FDD
For floppy drives.

#1 Some SATA drives might accept SATA or 4P Molex power. Normally, use either one of power connector to power the driver. BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.

#2 If you plan to put in 2 or more high end, power demanding GPU cards, please choose the motherboard that comes with extra 4P Molex 4P FDD / 6P PCIE power socket(s) on board and connect them with your power supply. This will prevent the motherboard from overloading and possibly causing damage to your system including your power supply. The damage to the motherboard and the power supply caused by failing to do the above instruction will not be covered under Enermax manufacturer's warranty. Please refer to your motherboard's user manual to configure your system properly to prevent damage to your system and your power supply.

COMPATIBILITY
ENERMAX NAXN BRONZE series is compliant with:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 specification and downward compatible mit V2.0, v2.01, V2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

This PSU does not support MB with ISA expansion slot, which might require +5V power, +5V is not available.
Diese Netzteil unterstützt keine MB's mit ISA expansion slot, which might require +5V power, +5V has been cancelled from Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgeschafft.
To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:
- Your PC is NOT located near a radiator or any other heat producing device
- Your PC is NOT located near a magnetic device
- Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
- Your PC is NOT exposed to direct sunshine
- Your PC is sufficiently cooled by additional fans

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because a potentially high inner temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

Wir raten vom Gebrauch von Rechnern PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-eKomponenten beeinträchtigt!

BOOTING YOUR SYSTEM
Before booting your system, please check that:
1. Main power connector (24P) is properly connected.
2. CPU +12V power connector (4 or 8pin configuration), and/or a 4P Molex connector (if required by MB) is properly connected.
3. All other needed connectors are properly connected.
4. AC cord is properly connected to wall plug and PSU AC inlet.
5. Close your PC chassis.
6. Turn on the power supply by switching the I/O switch to "I", and your system is ready.

PROTECTION, SAFETY & SECURITY
This ENERMAX PSU features multiple protections. In case of most abnormal situations, the power supply will automatically turn off to avoid potential danger to itself and other PC components. It is usually a malfunction of components or user's negligence to trigger off a protection event. In such circumstance, please check your PC devices and working environment for malfunction.
1. Turn I/O switch of power supply into "O" position, or disconnect AC cord from wall plug and power supply AC inlet.
2. Check PSU for temperature by simply touching it. If it is very hot, this can be caused by malfunction of case fans or the PSU fan itself and/or wrong positioning of your PC.
3. Wait some minutes until PSU cools off.
4. Reconnect AC cord to wall plug and power supply AC inlet.
5. Turn I/O switch back into "I" position, and reboot your system.
6. Check, if all fans are working.
7. Contact technical support of the respective manufacturer of the component which you think might be the cause to the problem, (e.g. MB, GPU or PSU)

If you have any question or need support, please contact your reseller or nearest ENERMAX subsidiary/agent or ENERMAX headquarter service center.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Information in this document is subject to change without notice. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

➤ Deutsch

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX NAXN BRONZE-Netzteil (PSU) entschieden haben! Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch und folgen Sie bitte seinen Anweisungen bevor Sie das Netzteil installieren!

KABEL & ANSCHLÜSSE

24P Mainboard
24-Pin Konfiguration unterstützt neueste ATX/BTX PC-Generationen & Zwei-Sockel EEB/CEB Server/Workstation Boards.

4+4P CPU +12V,in "Kombiniertem Modus"
8-Pin Konfiguration unterstützt Zwei-Sockel Server/Workstation Systeme und einige Ein-Sockel PC-Systeme.

4+4P CPU +12V,in "Getrenntem Modus"
4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX+BTX-Systeme.

6+2P (8P) PCI Express, in combined mode
8-pin Konfiguration unterstützt die neuesten Grafikkarten, welche diesen 8-Pin PCI-E Stecker benötigen.

6+2P (8P) PCI Express, in getrenntem Modus"
6-Pin Konfiguration unterstützt die meisten Grafikkarten, welche diesen 6-Pin PCI-E connector Stecker benötigen.

SATA #1
Für SATA-Laufwerke.

4P Molex #2
Für IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarte mit traditionellem 4-Pin Stecker.

FDD
Für Floppy-Laufwerke.

#1 Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker, Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sonst im Handbuch des Laufwerks nach!

#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren möchten, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin Molex, 4-Pin FDD, oder 6-Pin PCIExpress-Sockets und verbinden sie diese mit dem Netzteil. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überlastet wird und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzteils Schaden nehmen. Ein Schaden, der durch Missachtung des obigen Hinweises am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Enermax-Herstellergarantie gedeckt. Bitte lesen Sie sich auch die die Bedienanleitung Ihres Mainboards gründlich durch, um das System fachgerecht einzurichten und Schäden am Netzteil und den anderen Komponenten zu verhindern.

KOMPATIBILITÄT
ENERMAX NAXN BRONZE PSU Serie ist kompatibel mit:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 spezifikation und abwärtskompatibel mit V2.0, v2.01, V2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

Dieses Netzteil unterstützt keine MB's mit ISA Erweiterungsslot, welche -5V benötigen könnten, -5V wurde ab Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgeschafft.
Um solche Ausfälle zu vermeiden und die Lebeuauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:
- Ihr PC nicht neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch Lüfter gekühlt wird

Wir raten vom Gebrauch von Rechnern PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-eKomponenten beeinträchtigt!

EINSCHALTEN IHRES SYSTEMS
Bevor Sie dieses tun, stellen Sie bitte sicher, dass:
1. Mainboard-Stromanschluss (24P) korrekt angeschlossen ist.
2. CPU +12V ATX Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist. oder ein 4-P Molex-Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist.
3. Alle anderen erforderlichen Stromanschlüsse korrekt angeschlossen sind.
4. Kaltgerätekabel (Stromkabel) korrekt an Steckdose und Netzteil angeschlossen ist.
5. Dann schließen Sie Ihr PC-Gehäuse und verschrauben es.
6. Drücken Sie am Netzteil den I/O-Schalter auf "I", das System ist jetzt bereit!

SICHERHEITSFUNKTIONEN
Dieses ENERMAX Netzteil verfügt über zahlreiche Schutzfunktionen. Im Falle der meisten abnormen Situationen wird sich das Netzteil zum Schutz Ihres gesamten PC-Systems automatisch abschalten, um Schäden zu vermeiden. In den meisten Situationen, in denen dies geschieht, ist eine Komponenten-Fehlfunktion oder Fehlverhalten die Ursache. In solch einer Situation prüfen Sie bitte zuerst Ihre PC+Komponenten und die Umgebung auf Fehlfunktion(en), indem Sie folgendes ausschalten und/oder abtrennen:
1. I/O Schalter des Netzteils auf "O" & Kaltgerätekabel (Stromkabel) von Steckdose und Netzteil.
2. Prüfen Sie das Netzteil durch einfaches Anfassen, ob dieses stark erhitzt ist. Sollte dies der Fall sein, kann dies durch Fehlfunktion der Gehäuse- oder Netzteillüfter verursacht sein oder durch ungenügende Anzahl von Gehäuselüftern oder eine falsche PC+Positionierung.
3. Warten Sie einige Minuten, bis sich das Netzteil abgekühlt hat.
4. Schließen Sie wieder das Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil an.
5. Schalten Sie den I/O-Schalter am Netzteil auf "I".
6. Prüfen Sie nun, ob alle Lüfter Ihres Systems arbeiten.
7. Kontaktieren Sie den technischen Support des Herstellers der Komponente, von der Sie glauben, dass Sie die Fehlfunktion verursacht (z.B. MB, Grafikkarte oder ENERMAX).

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, oder an Ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: support@enermax.de

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. ©2020 ENERMAX Technology Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung seitens ENERMAX streng untersagt.

➤ Français

Chers clients,
Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX NAXN BRONZE! Veuillez être avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

CABLES & CONNECTEURS

Carte mère 24P
Cette configuration 24pins supporte les dernières cartes ATX/BTX PC & EEB/CEB serveur/station de travail BiCPU.

4+4P CPU +12V,En mode combiné
La configuration 8pin supporte les serveurs/stations de travail BiCPU.

4+4P CPU +12V,En mode séparé
La configuration 4pins supporte les systèmes ATX/BTX.

6+2P (8P) PCI Express, en mode combiné
La configuration 8-pins supporte les dernières cartes graphiques PCI-E.

6+2P (8P) PCI Express, en mode séparé
La configuration 6pins supporte la plupart des cartes graphiques PCI-E.

SATA #1
Pour les disques durs / lecteur SATA.

4P Molex #2
Pour les disques durs IDE/SCSI ou quelques cartes graphiques AGP.

FDD
Pour lecteur de disquette.

#1 Certains disques durs SATA peuvent accepter une alimentation SATA ou 4P Molex, Utiliser l'un des deux connecteurs, et JAMAIS les deux en même temps.

#2 Si vous envisagez de mettre 2 cartes graphiques haut de gamme ou plus, veuillez choisir une carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex / 6P FDD / 6P PCIE et les brancher aux connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et éventuellement causer des dommages à votre système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas respectée, les dommages causés à l'alimentation ne seront pas couverts dans le cadre de la garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager votre système et votre alimentation.

COMPATIBILITÉ
La série ENERMAX NAXN BRONZE est compatible avec:
- Les spécifications Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 et rétrocompatible avec V2.0, v2.01, V2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

Cette alimentation ne supporte pas les cartes mères avec un slot ISA, qui pourrait demander une source d'alimentation -5V. Cette dernière a été retirée des spécifications Intel ATX12V v1.3.
Pour éviter tous problèmes et augmenter la durée de vie de votre PC, nous vous suggérons de:
- Ne pas placer votre PC près d'un radiateur ou de toutes autres sources de chaleur
- Ne pas placer votre PC près d'une source magnétique
- Ne pas placer votre PC dans une pièce humide, et/ou salle, et/ou un environnement soumis à des vibrations
- Ne pas exposer votre PC à la lumière directe du soleil
- Suffisamment refroidir votre PC par l'ajout de ventilateurs supplémentaires si nécessaire

Nous ne recommandons pas d'utiliser un PC avec un système totalement fanless, car cela peut provoquer une hausse importante de température qui diminuera la durée de vie du PC et de tous ses composants.

DEMARRER VOTRE SYSTEME
Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants.
1. Le connecteur d'alimentation principal est correctement branché (24P).
2. Le connecteur CPU +12V (4 ou 8-pins), et/ou le connecteur 4P Molex (si nécessaire) sont correctement branchés.
3. Tous autres connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
4. Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
5. Fermer le boîtier de votre PC.
6. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et votre PC est prêt à démarrer.

PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE
*****Important*****
Par sécurité, Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique murale avant toute intervention et laisser cette prise électrique murale toujours accessible.

Cette alimentation intègre plusieurs protections. Dans des situations anormales, celle-ci s'arrêtera automatiquement pour éviter tout danger pour vous votre PC. Ces situations sont la plupart du temps liées à un dysfonctionnement d'un composant ou à une mauvaise manipulation. Dans ces circonstances, merci de suivre les points suivants :
1. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'O', puis déconnecter le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Vérifier la température de l'alimentation en la touchant. Si elle est vraiment chaude, cela peut être dû à un dysfonctionnement du ventilateur ou à la mauvaise position de votre PC.
3. Attendre quelques minutes que l'alimentation refroidisse.
4. Reconnecter le cordon d'alimentation au mur et à l'alimentation «Ac».
5. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et rallumer votre système.
6. Vérifier si tous les ventilateurs fonctionnent.
7. Contacter le service technique de chaque composant qui vous semble être la cause de ce problème.

Si vous avez des questions, merci de contacter Enermax ou l'un de ses agents à travers le monde.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. Réservés tous les droits. Se prohibe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de ENERMAX.

➤ Español

Estimado cliente:
Muchas gracias por comprar nuestra fuente ENERMAX NAXN BRONZE. Le recomendamos, se familiarice bien con este manu al del usuario.

CABLES Y ENCHUFES

24P tarjeta madre
La configuración a 24pin soporta nuevas generaciones de ATX/BTX & dual-socket EEB/CEB Server/Workstation Boards.

4+4P CPU +12V,en "modo combinado"
La configuración de 8Pin soporta dual-socket Server/Workstation & algunos sistemas single-socket ATX/BTX.

4+4P CPU +12V,en "modo separado"
La configuración de 4-Pin soporta la mayoría de sistemas ATX/ BTX.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo combinado"
La configuración de 8pin soporta las nuevas tarjetas gráficas, las cuales necesitan una enchufe de 8-Pin PCI-E.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo separado"
La configuración de 6pin soporta la mayoría de tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 6-Pin PCI-E.

SATA #1
Para ODD tipo SATA de la generación más nueva.

4P Molex #2
Para ODD tipo IDE/SCSI o quelques cartes graphiques AGP.

FDD
Para discos "Floppy".

#1 Unos discos duros de SATA soportan SATA o 4-Pin Molex enchufes, Conecte vd. solamente un enchufe! Examine su manual del disco duro por detalles!

#2 Si usa vd.planea de meter 2 cartas graphiques haut de gamma o plus, vesuelve choisir una carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex / 6P FDD / 6P PCIE et les brancher aux connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et éventuellement causer des dommages à votre système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas respectée, les dommages causés à l'alimentation ne seront pas couverts dans le cadre de la garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager votre système et votre alimentation.

COMPATIBILIDAD
La serie ENERMAX NAXN BRONZE fuente es compatible con:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide especificación v2.3 y también con las versiones V2.0, v2.01, v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

Quest alimentación no supporta sochede madri con slot di espansione ISA, le quali potrebbero richiedere un'alimentazione da -5V, parametro che è stato cancellato dalle specifiche Intel ATX12V v1.3 e versioni successive.
Per prolungare la durata dell PC le suggeriamo di prestare attenzione a quanto segue:
- Il PC NON deve essere posizionato nello vicinanze di radiatori o a qualsiasi altra fonte di calore
- Il PC NON deve essere posizionato nello vicinanze di obbiettivi magnetici
- Il PC NON deve essere posizionato in ambienti polverosi e/o umidi e/o soggetti a vibrazioni
- Il PC NON deve essere esposto alla luce diretta del sole
- Il PC deve essere raffreddato a sufficienza

Si sconsiglia l'uso del raffreddamento senza ventole, poiché una temperatura interna potenzialmente elevata potrebbe diminuire la stabilità e la durata di tutti i componenti all'interno del PC.

ENCENDIENDO EL SISTEMA
Antes de encenderlo por favor asegúrese, que:
1. El enchufe 24P de la tarjeta madre esté conectado correctamente.
2. El enchufe del CPU +12V AUX (si necesario) está conectado correctamente, o un enchufe 4-Pin Molex (si necesario) está conectado correctamente.
3. El resto de otros enchufes necesarios está conectado correctamente.
4. El cable de la corriente (AC) está conectado correctamente con la fuente y el enchufe.
5. La caja del PC está cerrada.
6. El interruptor de la fuente en la posición 'I' et votre PC est prêt à démarrer.

FUNCIÓNES DE PROTECCIÓN Y SEGURIDAD
La fuente ENERMAX NAXN tiene varias funciones de protección y seguridad. En caso de mal funcionamiento se detendrá para proteger todo el sistema de daños. En la mayoría de casos eso será causado por un mal funcionamiento de los componentes o una mala utilización. En cualquier situación siempre sigua las instrucciones y desconectelo o apáguelo.
1. El interruptor de la fuente por "O" y el cable corriente (AC) del enchufe y de la fuente.
2. Todos los componentes, que no son absolutamente necesarios, como CDD, Examine su temperatura por medio del tacto. Si está caliente, puede ser, que los ventiladores estén averiados o su caja no tenga ventilación suficientes o esté en una mala posición. (Las nuestras recomendaciones en el comienzo del manual).
2. Espere unos minutos hasta que la fuente se haya enfriado.
4. Conecte de nuevo el cable corriente (AC) con el enchufe.
5. Ponga el interruptor de la fuente en 'I'.
6. Examine Si todos los ventiladores están trabajando.
7. Contacte, el fabricante del componente que piense que está causando el problema (como tarjetas o ENERMAX).

Si tiene preguntas o si necesita ayuda, por favor, contacte con su vendedor o una delegación de ENERMAX o el centro mundial de soporte de ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

La información contenida en este documento estásujeta a cambios sin sin previo aviso. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. Reservados todos los derechos. Se prohibe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de ENERMAX.

➤ Italiano

Gentile cliente,
La ringraziamo per aver acquistato Fuinta di alimentazione (PSU) ENERMAX NAXN BRONZE.
Prima di installare la PSU legga con attenzione questo manuale e segua le istruzioni.

CAVI E CONNETTORI

Scheda madre a 24P
La configurazione a 24-pin supporta schede madre per workstation/server ATX/BTX PC e CPU EEB/CEB dual più recenti.

Cpu a 4+4P +12V,in modalità combinata
La configurazione a 8pin supporta sistemi di server/workstation per CPU dual e alcuni sistemi di PC con CPU singola.

Cpu a 4+4P +12V,in modalità split
La configurazione a 4-pin supporta molti sistemi ATX/BTX.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità combinata
La configurazione a 8pin supporta le schede grafiche più recenti, che richiedono un connettore PCI-E a 8pin.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità split
La configurazione a 6pin supporta le prestazioni di molte schede grafiche PCI-E, che richiede un connettore PCI-E a 6pin.

SATA #1
Per unità SATA.

Molex a 4P #2
Per unità IDE/SCSI e alcune schede grafiche AGP con alimentazione 4P nell'attacco.

FDD
Per unità floppy.

#1 Cieli lettori SATA accettano il connettitre SATA o Molex 4P, Usare l'uno o l'altro connettore per alimentare il driver. MA NON TUTTE DUE! Controllare il manuale del lettore per i dettagli.

#2 Se avete intenzione di usare due o più schede video di alta gamma, utilizzate una scheda madre che abbia dei socket 4P Molex 4P FDD / 6P PCIE aggiuntivi e collegabili con il vostro alimentatore. Ciò eviterà che la scheda madre si sovraccarichi e provochi di conseguenza dei danni al vostro sistema e al vostro alimentatore. Il danno alla scheda madre e all'alimentatore causato dalla mancata applicazione delle istruzioni sopra indicate, non sarà coperto dalla garanzia del fabbricante Enermax. Per favor controllo con cuidado el manual de usuario de la placa base para configurar correctamente el sistema y para evitar cualquier daño al sistema y a la fuente de alimentación.

COMPATIBILITÀ
La serie ENERMAX NAXN BRONZE è conforme con:
- Specifiche della Guida alla progettazione di alimentatori Intel ATX12V v2.3 e fa con le precedenti versioni V2.0, v2.01, v2.2
- Guida alla progettazione del sistema ATX v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

Questo alimentatore non supporta schede madri con slot di espansione ISA, le quali potrebbero richiedere un'alimentazione da -5V, parametro che è stato cancellato dalle specifiche Intel ATX12V v1.3 e versioni successive.
Per prolungare la durata dell PC le suggeriamo di prestare attenzione a quanto segue:
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di radiatori o a qualsiasi altra fonte di calore
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di obbiettivi magnetici
- Il PC NON deve essere posizionato in ambienti polverosi e/o umidi e/o soggetti a vibrazioni
- Il PC NON deve essere esposto alla luce diretta del sole
- Il PC deve essere raffreddato a sufficienza

Si sconsiglia l'uso del raffreddamento senza ventole, poiché una temperatura interna potenzialmente elevata potrebbe diminuire la stabilità e la durata di tutti i componenti all'interno del PC.

COMMUTAZIONE DEL SISTEMA
Prima di avviare il sistema, controllare che:
1. Il connettore principale della corrente (24P) sia adeguatamente collegato.
2. Il connettore di alimentazione a +12V della CPU (configurazione a 4 o 8-pin), e/o il connettore Molex 4P (se necessario) sia collegato.
3. Tutti i connettori necessari siano collegati.
4. Il cavo CA sia collegato alla presa a muro e all'ingresso CA della PSU.
5. Chiudere il telaio del PC.
6. Accendere l'alimentatore portando l'interruttore I/O su 'I', il sistema è pronto.

PROTEZIONE E SICUREZZA
La PSU ENERMAX è dotata di molte protezioni. In caso di situazioni anomale, l'alimentatore viene spento automaticamente per evitare pericoli personali verso le persone o componenti del PC. La protezione viene generalmente attivata dal malfunzionamento di un componente o dalla negligenza dell'utente. In questo caso, verificare il PC e l'ambiente di lavoro:
1. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione 'O', o scollegare il cavo CA dalla presa a muro e l'alimentatore dell'ingresso CA.
2. Controllare la temperatura della PSU toccandola. Se risulta molto calda potrebbe essere un malfunzionamento della ventola o della ventola della PSU e/o la posizione errata del PC.
3. Attendere alcuni minuti fino al raffreddamento della PSU.
4. Ricollegare il cavo CA alla presa a muro e l'alimentatore all'ingresso CA.
5. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione 'I' e riavviare il sistema.
6. Controllare se tutte le ventole funzionano.
7. Contattare il supporto tecnico del costruttore del componente che si ritiene sia la causa del problema. (p.e. MB, GPU o PSU)

Nel caso di domande o necessità di supporto, contattare il rivenditore o la società affiliata/agente ENERMAX più vicino o il centro servizi di ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. Tutti i diritti riservati. È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di ENERMAX.

➤ РУССКИЙ

Уважаемый клиент!
Благодарим вас за выбор данного блока питания ENERMAX NAXN BRONZE (БП)!
Перед установкой прочтите настоящее руководство и выполняйте все приведенные в нем инструкции.

КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

Материнская плата с 24P -контактным разъемом
Материнская конфигурация совместима с новейшими материнскими платами ATX, BTX и двухпроцессорными материнскими платами EEB, CEB для рабочих станций и серверов.

Комбинированный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В
Материнская конфигурация совместима с двухпроцессорными серверами и рабочими станциями, а также с некоторыми однопроцессорными системами.

Разделенный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В
Материнская конфигурация совместима с большинством систем ATX и BTX.

**Комбинированный разъем PCI Express с 6+2 контактами

➤ 日本語

ご検討

この度はENERMAX NAXN BRONZE 電源ユニットをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
電源ユニットを設置する前に、本マニュアルをよくお読みのうえ、正しくお使いください。

ケーブルとコネクタ/ケーブルとコネクタ

#1 一部のSATAドライブは、SATAとIC-Molexの接続を接続することが可能です。そのような ドライブの場合、一体型の電源コネクタ(Molex接続)でもいい。ドライブの取扱説明書を参照してください。
#2 例外はこのドライブフォーマットを使用する古い周辺機器のみです。
それでも、4ピンMolexPCOBコネクタをPCI-EXPRESSコネクタとなるこのGBCコネクタが接続されているマザーボードをお選びください。
それらのコネクタを接続することにより、電源を供給するシステムと接続を直接 ないのです。
上記を行わずにカードをインストールしようとしてはいけません。
システムや電源への損傷を防ぐため、マザーボードが提供するーサーマニュアルを参照し、正しいシステム構成を構築してください。

➤ 中文

尊敬的使用者：

感谢您选购ENERMAX(安耐美)电源供应器，安装本产品前，敬请详细阅读使用手册，并妥照指示安装。

线材及连接器

#1 部分SATA硬盘可能同时提供SATA和4P Molex 接口。一般而言，该类硬盘既可一种电源接口使用，但不可同时使用。请参阅您的硬盘所附之说明手册。
#2 如果您计划使用旧款以上的周边设备，请选择具备有4P Molex/4P FDD /4P PCI-E的电源供应器。
不过，4P Molex/FDD的这个4P PCI-EXPRESS的电源接口是专为高效能图形卡而设计的。因此，若您选用这款电源供应器，您必须要确保您的图形卡是采用6P PCI-E电源接口的图形卡。
否则，您的图形卡可能无法正常运作。

➤ 繁體中文

親愛的使用者：

感謝您選購ENERMAX(安耐美)電源供應器，安裝本產品前，敬請詳讀此使用手冊，並依照指示安裝。

線材及連接器

#1 部分SATA硬碟可能同時提供SATA和4P Molex 接口。一般而言，該類硬碟既可一種電源接口使用，但不可同時使用。請參閱您的硬碟所附之說明手冊。
#2 如果您計劃使用以上的周邊設備，請選擇具備有4P Molex/4P FDD /4P PCI-E的電源供應器。
不過，4P Molex/FDD的這個4P PCI-EXPRESS的電源接口是專為高效能顯卡而設計的。因此，若您選用這款電源供應器，您必須要確保您的顯卡是採用6P PCI-E電源接口的顯卡。
否則，您的顯卡可能無法正常運作。

➤ 한국어

ENERMAX NAXN BRONZE 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사 드립니다. 시스템에 설치하기에 앞서 본 매뉴얼의 내용을 숙지하시고 지시사항을 준수하여 주시기 바랍니다.

케이블 및 커넥터

#1 일부 SATA 드라이브는 SATA 와 Molex 사용이 가능합니다. 이러한 SATA 드라이브의 경우 일반적인 SATA 또는 4핀 Molex 중 한 가지만 연결 하십시오. 하지만 사용한 한번 드라이브의 하나 이상을 할 것의 하십시오.
#2 이 파워서플라이에는 SATA 이상 4P Molex 사용 할 경우 4P Molex, 4P FDD, 6P PCI-E 커넥터가 있습니다. 하지만 한번 경우에 가능한 Motherboard 중 장점하여, GPU Card 사용의 경우 6P 이상 PCI-E 전용 커넥터 있는 Motherboard 사용으로 발생하는 시스템 손상은 Enermax Warranty Service 적용되지 않습니다.

➤ ไทย

เรียนลูกค้าผู้มีอุปการคุณ

ขอขอบคุณสูงที่กรุณาซื้อผลิตภัณฑ์ ENERMAX NAXN BRONZE power supply unit (PSU) ของ Enermax เนื่องจากท่านได้ตัดสินใจที่ถูกต้องแล้ว ผลิตภัณฑ์ตัวนี้ผลิตขึ้นภายใต้เงื่อนไขมาตรฐานสูง

ก่อนการติดตั้งผลิตภัณฑ์ตัวนี้ ท่านควรอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดเพื่อทำความเข้าใจกับขั้นตอนการติดตั้ง

สายไฟและขั้วต่อ

#1 ฮาร์ดไดรฟ์ SATA ส่วนใหญ่ใช้ได้ทั้งทั้ง SATA หรือ 4P Molex ซึ่งทำให้ผู้ใช้งานสามารถเลือกใช้งานขั้วต่อ ขั้วต่อใดก็ได้ใดก็ได้
#2 ถ้าคุณใช้ Power supply ที่มีขั้วต่อ 4P Molex/FDD/PCI-E ซึ่งขั้วต่อ PCI-E ของ 4P Molex/FDD ที่ใช้ร่วมกับ Motherboard ที่รองรับ 6P PCI-E ที่ต้องใช้ร่วมกับการ์ดจอ 6P ที่ต้องใช้ร่วมกับ PCI-E ด้วยเช่นกัน

➤ فارسی

مشتری گرامی

از اینکه منبع تغذیه انرمکس را انتخاب کردید از شما متشکریم! لطفاً قبل از نصب منبع تغذیه مطالب را نکات مطالعه بفرمایید و مطابق دستورات آن عمل نمایید.

کابلها و اتصالات

#1 برخی از درایوهای ساتا میتوانند هم ساتا و اتا را قبول می کنند . با مطرح نرمال تنها استفاده از یک رابط برق مجاز است
#2 اگر شما از منبع تغذیه ای که 4P Molex/FDD/PCI-E دارد استفاده می کنید . 4P Molex/FDD/PCI-E برای سازگاری با مادربرد های قدیمی طراحی شده اند. با این حال، اگر شما از مادربرد جدید استفاده می کنید که 6P PCI-E دارد، باید از کارت گرافیک 6P PCI-E استفاده کنید. در غیر این صورت، کارت گرافیک شما ممکن است به درستی کار نکند.

安全注意事項

请您務必遵守以下安全說明以保障您的人身安全及防止產品損壞：

此產品使用的所有組件，為電子、電腦、光電、及機械類的裝置，請遵守以下注意事項：

1.一般注意事項

a.安裝說明標籤：除說明文件中有特別說明，請勿自行修理本產品，否則是違反擅自修理 **拆** 的產品所發生的任何損壞的意外，這類此外的所有此外發生修理，造成設備損壞將無需定金。

b.在開啟的機殼內：如果不利情形之一，請先關電源插座外與下電源線，並與設備損壞將發生。

・電源線、數據傳輸線

・連接器、插入或拔出

・產品的安裝

・產品與插座之間

・電腦的操作狀況

c.電腦內部：為防產品受損，切勿插入任何物件。

d.電腦內部：為防產品受損，切勿將異物掉入產品內部或內部。如有發生，請立即關電源，並與設備損壞將發生。

e.安裝問題：請勿將產品放置在機箱內中央上、緊靠、接近、排風孔上，安裝位置與散熱器間的間隙保持適當的空間，並保可流暢的空氣流動。

f.電壓設置不當：請勿將機箱設置在不穩固的平面上或將重量超過55kg(120公斤)的物品置在機箱表面上或置在上頂蓋上；將機箱放置在接線等會受到之作用平面上。

h.使用說明的配套設：本產品僅可與說明配套使用的選購配件一起使用。

i.電源線及附屬電源的安全注意事項

a.使用正確的外部電源：產品使用的電源類型必須與該產品銘記電源標籤上標明的電源類型一致，如果您沒有如何使用的何種類型電源，請向經銷商或當地電力公司查詢。如果產品使用的是電流或是電壓不穩定時，請參考產品說明書的說明。

b.選擇正確的電源：安裝與電壓選擇開關或電壓選擇開關設定產品使用的正確電壓類型在美(115VAC,230VAC)。

c.使用合適的電源線：如果您的電腦系統使電源線，請構置電纜與所設可使用的電源線，電源線必須符合就產品系統電源要標籤上所標明的額定電流及電壓要求。電源線的額定電壓，電流應大於產品標籤上標明的額定電，此外電源線長度要在1.5公尺與5公尺(5.5公尺)之間，如果您對選使用的電壓類型有疑問，請向經銷商或當地電力公司查詢。

d.保障電源連接：選擇電源線時要注意各項因素的地方：諸如負電壓上挑選任何產品，以及電源線插頭：尤其挑選接頭對電源插頭，插座以及電腦與電腦的連合線。

f..電源負載：請勿在電源插座、配電盤或延伸插座上多的電源負載超過額定值，電源供給負載系統的負載請不超過額定值的80%，如果使用配電盤，負載請不超過配電盤的入額定值的80%。

g.正確延長線的額定值：如果您是使用延長線會配電盤，請確保延長線及配電盤符合產品的額定標準，請確保延長線及配電盤上的所有額定電流(安培)的總和不超過額定延長線及配電盤的額定電流(安培)的百分比的80%。

3..不適當的電源線選擇：

・將電源線插入一個沒使用電時插就的插座電源插座中。

・清除電源線上的插插頭與插座之間的灰塵，因為灰塵會的安全保護功能。

・電源和數據的電源線：請將電源線與數據傳輸線分開。

・因應產品電源線：如有產品插頭上使用電源線，請勿手提在電腦線。

・請勿將電源線放在地上插座平面下或行走的電源線，請勿使用被壓扁的電源線。

4.請勿使用電源所電腦機器：如有電腦或使用機器上連接上多的電源的電源插座，請勿使用電腦的電源線。

5.清潔：清潔前請先拔插上插座平面下或行走的電源線，請勿使用液體清潔劑或噴霧清潔劑潔。請使用清潔用濕布。

6.最大操作環境溫度：40℃。

7.電源額外保護：+10%-10%。

8.處理時的安全注意事項：

a.附近+12V帶有危險電壓：無論前必須先確認電源是否完全斷開，否則會有被電擊的危險。

b.此產品外殼帶有氣體與電源接線接為外殼部分，並符合電氣與相關安全標準。長期使用部分的公不可修正，且現電氣與外殼接觸不可有任何氣。非附帶有電擊電氣危險的危險。

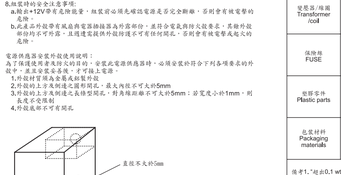
電源機器安裝不良使用說明：

為了保護使用者及防止任何傷害，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的外殼中，產品安裝要求與：可可插上電源：

1.外殼的上方其位置與風扇的位置平行，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的外殼中，產品安裝要求與：可可插上電源：

2.外殼的上方與產品表面空間在：對為相由離不可大於5mm；設置產品中的1mm，則表現不受限制

4.外殼表面不可有洞孔



限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼 case	—	○	○	○	○	○
線材 wire	—	○	○	○	○	○
主電路板 The main circuit board	—	○	○	○	○	○
電阻 Resistor	—	○	○	○	○	○
電容 Capacitance	—	○	○	○	○	○
二極體 Diode	—	○	○	○	○	○
結晶二極體 SMD DIODE	—	○	○	○	○	○
集成電路 IC	—	○	○	○	○	○
變壓器/線圈 Transformer /coil	—	○	○	○	○	○
保險絲 FUSE	—	○	○	○	○	○
塑膠零件 Plastic parts	—	○	○	○	○	○
包裝材料 Packaging materials	—	○	○	○	○	○

備考1."超出0.1 wt %"及"超出0.01 wt %"係指限用物質元素分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1 : "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2."○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2 : "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3."－"係指該項限用物質為排除項目。

Note 3 : The "－" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

互換性

ENERMAX NAXN BRONZE 電源ユニットシリーズは、以下に準拠しています：

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide/電源ユニットデザインガイド(v2.03 の仕様、および v2.2 、v2.01 、v2.0)の下位互換
- [ATX System Design Guide (ATX システムデザインガイド)]v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

本電源供給器等を支援変換一方用電子系用ISA機之使用系統，一方電源供現今系統已無需求，Intel的ATX12V v1.3版之設已全面取消。

為預防相关的风险并延长您计算机系统的使用寿命，我们建议以下建议：

- 计算机不得置於热辐射、太阳照射时过
- 计算机不得置近磁性物体附近
- 电脑不得放置於潮湿、多灰尘、震動頻繁之環境
- 电脑應使用乾淨布
- 计算机应安装足够的散热设备

内部的某部分可能会因受到过多的静电而受损，请将可能会造成机箱内部温度过高，而导致系统不稳定，并降低零部件使用寿命。

システムの起動

電源をスイッチ入にし、以下のことを再度、ご確認ください：

1. メイン電源コネクタはATX12V仕様切に接続されていることを。
2. CPU +12V電源コネクタ(4ピン)あるいは(8ピンの構成)は適切に接続されているか、またはIC2Molex電源コネクタはMOLEC必要のお場合は適切に接続されていることを。
3. その他の電源コネクタは適切に接続されていることを。
4. ACコードは適切にコンピュータ電源ユニットのインレットに接続されていること。
5. PCのライバスは必要にいてなる。
6. I/Oスイッチが「ビ」設定されており、PCの起動準備完了していること。

保護、安全、およびセキュリティ

ENERMAX 電源ユニットは、いくつかの保護機能が搭載されています。異常な状況で、電源や

安全保障

本電源供給器具備多重保護機能，在異常状況下，電源供給器將會自動關閉，保護計算機硬件免受過度電源供給器本身，避免熱損，保護電源之系統，本電源供給器具備多重保護機能，在異常情況下，電源供給器將會自動關閉，保護計算機硬件免受過度電源供給器本身，避免熱損，保護電源之系統，

- 1. 關閉電源供應器(只開關至「O」)，或拔取機械插頭於總開關開關及電源供應器。
- 2. 檢查電源供應器外殼的溫度是否過熱，如果是，可能是電源供應器散熱風扇或是機殼散熱風扇故障，或是計算機系統內部產生不恰當的狀況。(請參閱相安裝系統建議說明)
- 3. 等待數分鐘，讓電源供應器冷卻。
- 4. 重新連接AC電源插頭到電源供應器。
- 5. 將電源供應器 1/0開關打開(開至「I」)。
- 6. 檢查是否所有風扇正常運轉。
- 7. 關機可能引起故障條件(如主機板、顯示卡、硬碟、電源供應器)如製造商或是廠商中心，來送來支援。

如果您有任何問題或需要技术支持，敬请联络您的产品经销商，或是ENERMAX(安耐美)服务中心，拨打我们的客服热线或者给我们发邮件。

Web Site: http://www.enermax.com/
E-mail: service@enermax.cn
客服热线：400-620-2533

本使用手册的内容如有更改恕不通知。版权所有©版权 2020 Enermax Technology Corporation。版权所有。未经Enermax书面许可，严禁对该手册的复制。

本書已取得以下內容的版權保護：Enermax 保留本公司產品的權利。請登錄 www.enermax.com 。©2020 ENERMAX Technology Corporation。版權所有。未經Enermax書面許可，嚴禁對該手冊的重製。

兼容性

本电源供应器兼容于：

- Intel ATX12V电源供应器设计指导书2.3版规格，并向下相容2.2版及2.01版
- ATX系统设计指导2.2版及2.1版
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

本电源供应器不支援变量一方用电子系用ISA插之使用系统，一方电源供现今系统已无需求，Intel的ATX12V v1.3版之设已全面取消。

为预防相关的风险并延长您计算机系统的使用寿命，我们建议以下建议：

- 计算机不得置於热辐射、太阳照射时过
- 计算机不得置近磁性物体附近
- 电脑不得放置於潮湿、多灰尘、震動頻繁之環境
- 电脑應使用乾淨布
- 计算机应安装足够的散热设备

我们不建议安装任何可能会造成散热问题，这将可能会造成机箱内部温度过高，而导致系统不稳定，并降低零部件使用寿命。

啟動系統

啟動系統之前，請檢以下項目動作：

1. 主電源連接器(24針接頭)是否安裝確實。
2. CPU +12V電源連接器(4針或8針)是否安裝確實；或一個IP Molex連接器（如果主機板需要之安裝確實）
3. 其他連接線是否安裝正確。
4. 記憶體電源線是否確實連接(插電)電源插座及電源供應器配線器。
5. 交流線是否確實。
6. 將I/O開關切至1的位置，即開啟電源供應器。此時您的系統已準備就緒。

安全保障系統

本電源供應器具備多重保護機制，在異常狀況下，電源供應器將會自動關閉，保護電腦硬體免受過度電源供應器本身，避免熱損，保護電源之系統，本電源供應器具備多重保護機制，在異常情況下，電源供應器將會自動關閉，保護電腦硬件免受過度電源供應器本身，避免熱損，保護電源之系統，

- 1. 關閉電源供應器(只開至「O」)，或拔取機械插頭於總開關開關及電源供應器。
- 2. 檢查電源供應器外殼的溫度是否過熱，如果是，可能是電源供應器散熱風扇或是機殼散熱風扇故障，或是計算機系統內部產生不恰當的狀況。(請參閱相安裝系統建議說明)
- 3. 等待數分鐘，讓電源供應器冷卻。
- 4. 重新連接AC電源插頭到電源供應器。
- 5. 將電源供應器 1/0開關打開(開至「I」)。
- 6. 檢查是否所有風扇正常運轉。
- 7. 關機可能引起故障條件(如主機板、顯示卡、硬碟、電源供應器)如製造商或是廠商中心，來送來支援。

如果您有任何問題或需要技术支持，敬请联络您的产品经销商，或是ENERMAX(安耐美)服务中心，拨打我们的客服热线或者给我们发邮件。

Web Site: http://www.enermax.com/
E-mail: service@enermax.com.tw
客服热线：400-620-2533

版權所有©版權保護本文件內容。©2020 ENERMAX Technology Corporation。版權所有。未經ENERMAX書面許可，嚴禁對該手冊的重製。

취급

ENERMAX NAXN BRONZE 시리즈는 다음 사항을 준수합니다:

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 규격 및 v2.0/v2.01/v2.2 하위 호환
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

ISA 하위 호환 지원 하지 않는 Intel 5V 전압을 필요로 하는 메인보드는 지원하지 않습니다. 구형의 ISA 버스 규격은 Intel ATX12V v1.3 규격 이후 더 이상 사용되지 않습니다.

이러한 정격/관련 문제점을 피하려면 방지하고 PC를 오래 사용하기 위해, 다음의 사항을 권장합니다:

- PC의 주변에 열을 발생시키는 가전도구를 절대하는 것이 좋습니다
- PC의 주변에 자기(Magnetic) 장치를 절대 피십시오
- PC를 습기, 먼지가 많고 진동이 있는 곳에 절지 마십시오
- PC를 적사광선에 노출시키지 마십시오
- PC에 반 등을 주기하여 냉각장치를 갖추는 것이 좋습니다

내부의 일부 구성요소는 정전기 방출 문제로 인해 손상될 수 있으며 단축시킬 수 있으므로 내부 섀시가 과열되는 것을 방지하고 부품의 수명을 연장하기 위해 적절한 조치를 취하십시오.

시스템 부팅하기

시스템을 부팅하기 전에 다음 사항을 점검해 주십시오:

1. 메인보드 전원 커넥터 (24핀)가 정확히 연결되어 있는지 확인합니다.
2. CPU용 4핀(8핀 / 12V 전원 커넥터 또는 4핀 Molex 커넥터(메인보드에서 필요한 경우)가 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
3. 기타 필요한 다른 전원 커넥터가 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
4. AC 코드가 먼저 콘센트와 파워서플라이 AC 소켓에 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
5. PC 케이스를 닫습니다.
6. 파워서플라이 후면의 I/O 스위치를 「I」로 설정하고 시스템을 구동합니다.

보호 인지 및 보안

ENERMAX 파워서플라이는 위험상황에 대비해 다양한 보호기능을 제공합니다.

비정상적인 상황이 발생하면 전원 공급장치는 자동으로 전원공급을 중단하여 파워서플라이 및 PC 부품의 손상을 미연에 방지하도록 설계되어 있습니다. 종상 부품장애나 사용자 부주의 등에 의해 제대로 보호기능이 활성화되지 않는 경우 전원 공급이 되었을 경우 다음의 전원 스위치를 끈 상태에서 케이블을 분리하여 PC 장치와 작업환경의 정에어부를 확인하십시오:

1. 파워서플라이의 I/O 스위치의 확인 ('O' 로 설정).
2. 벽부형 콘센트와 파워서플라이의로부터 AC 코드 분리.
3. 파워서플라이의 냉각을 위해 5분 정도 기다리십시오. 해외 모기중 상태인 케이스 팬이나 파워서플라이 팬 자체의 정에 및 잘못된 PC 위치가 원인일 수 있습니다. (본 매뉴얼 시작 부분의 권고를 참조하십시오.)
4. 파워서플라이의 일시 중지된 시설 에러지 기다립니다.
5. AC 코드를 벽부형 콘센트와 파워 서플라이 AC 소켓에 다시 연결합니다.
6. 파워서플라이의 I/O 스위치를 켭니다 (「I」로 설정).
7. 모든 팬이 정상 작동하는지 확인합니다.
8. 위 사항을 점검 후, 문제의 원인이 되었거나 이상이 발생한 제품에 대해서 해당 제조사 및 기술지원부에 문의하시기 바랍니다.

ENERMAX 파워서플라이를 사용함에 있어, 기타 문의 사항이 있으시면 고객서비스센터로 연락주시길요. 항상 친절히 모시겠습니다.
감사합니다 !

고 객 서 비 스 센 터 :
(주)씨넥스존
TEL. (02)719-2580, 080-719-2581 FAX. (02) 6713-2654
enermax@cynex.co.kr http://enermaxkorea.com

해당될 내용은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다. © 2020 ENERMAX Technology Corporation, All rights reserved, 이 사이트의 모든 정보 무단 복제 및 배포 내용의 사용을 엄격히 금지합니다.

ความสามารถในการใช้งานร่วมกัน

*PSU ของ ENERMAX รุ่น NAXN BRONZE ระบบที่ใช้งานได้ดีกับ

- ATX 12V ซึ่งเป็นมาตรฐานที่ใช้งานในการออกแบบ V2.3 ได้และรองรับมาตรฐานที่ใช้งานย้อนหลัง V2.2,V2.01 และ V2.0
- ระบบที่ใช้ ของ ENERMAX M/B BTX/ EEB/CEB/EPS12V

PSU ซึ่งมีไม่ support M/B ที่มี SLOT แบบ ISA ซึ่งเค้าที่ใช้ที่ -5V ไม่ -5V,เขาก็ยกเลิกจากการ Intel ATX12V V1.3 เพื่อป้องกัน PC Computer ของท่านที่ใช้งานเดิมเป็นเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านเกิดความเสียหายขึ้น

- กรุณาอย่าให้ computer วางกีดกั้นระบบไม่ให้ระบายความร้อนได้
- กรุณาอย่าให้ computer ตั้งอยู่ใกล้ วัตถุที่มีคุณสมบัติของแม่เหล็ก
- กรุณาอย่าให้ computer ไปวางในที่ของความชื้นที่ฝุ่นมาก , มีการของสั่น , สกปรกเป็นอาง
- กรุณาอย่าให้ computer ทำงานของอุณหภูมิ
- computer ที่ติดตั้งเพื่อการทำงานที่ต้องการ

ระวังโดนน้ำกำจัดฝุ่น Case ที่เปิดอยู่ และ ทำที่ที่ใช้งาน case ดูดฝุ่น ดูดน้ำไม่ ผลจะทำให้ชิ้นส่วนของ computer ได้รับ้นงาน

ถ้าคุณใช้ Computer ที่ค่าน่าของเพื่อนใช้งานนั้นเป็นเครื่องคอมพิวเตอร์ที่ใช้งานร่วมกันหลายๆ คนๆ ดูดน้ำไม่ ผลจะทำให้ชิ้นส่วนของ computer ได้รับ้นงาน

การบูทระบบของท่าน

ควรเช็คตรวจสอบเพื่อความมั่นใจก่อนบูทเครื่อง

1. Connector 24Pin ต้องเชื่อมต่อกับช่องทางของเมนบอร์ด.
2. CPU ของ connector CPU +12V (4 หรือ 8-Pin) หรือ ถ้าใช้ connector 4-Pin Molex (ในบอร์ดของเมนบอร์ดบางตัวการใช้งานเป็นต้องเชื่อมต่อ
3. อาจ connectors เพิ่มเติมบางตัวต้องเชื่อมต่อด้วย
4. อาจ AC เชื่อมต่อ PSU กับ เต้ารับเรียบร้อย
5. ปิดฝา CASE ของเครื่องให้เรียบร้อย
6. ตั้งปุ่ม I/O ไปที่ตำแหน่ง

การป้องกันเบื้องต้นรวม ความปลอดภัย และความสะดวกสบาย

Power supply ของ ENERMAX จะมีการป้องกันไฟฟ้าลัดวงจรที่ต่างกันหลายแบบ Power supply จะปิดอุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าลัดวงจรที่ต่างกันหลายแบบ ซึ่งจะทำให้ระบบไม่เสียหาย

ถ้าเกิดการทำงานผิดปกติ หรือมีปัญหาเกิดขึ้นกับการใช้งานอุปกรณ์ที่ต่อเข้ากับเครื่องคอมพิวเตอร์ ให้ปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ และถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับทันที

ปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ และถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับเพื่อตรวจสอบ

1. ปิด ตัวปิด Power Supply หรือ ถอดปลั๊ก Connector AC ออก.
2. เช็คอุณหภูมิของ PSU ว่าอุณหภูมิเกินขีดจำกัดหรือไม่ ซึ่งอาจเกิดจากพัดลมของ PSU หรือ พัดลมของตัว CASE ปิดไว้ หรือว่าว่าง เครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านมีปัญหาใดๆ
3. รอสักครู่หนึ่ง ในกรณีที่ต้องการให้ระบายความร้อนภายในตัวเครื่องคอมพิวเตอร์ ให้ปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ และถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ
4. ต่อปลั๊กไฟ AC ของ PSU เข้ากับเต้ารับ
5. เปิดปุ่ม I/O ของ PSU ที่ตำแหน่งเปิด
6. ตัวพัดลมทั้งหมดทำงานปกติหรือไม่
7. ปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ เพื่อเปลี่ยนอุปกรณ์ที่ต่อกับ เช่น M/B, GPU หรือ PSU

*หมายเหตุ:ปัญหาของเครื่องคอมพิวเตอร์ที่เกิดขึ้นจากการเปลี่ยนอุปกรณ์ต่างๆ ภายในตัวเครื่องคอมพิวเตอร์ ไม่ได้อยู่ในการรับประกันของ ENERMAX

หรือติดต่อบริการศูนย์ซ่อมซ่อมของ ENERMAX ได้ที่ เบอร์โทรศัพท์ 02-2851-2850-7

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermaxthailand@hotmail.com

Information in this document is subject to change without notice. © 2020 ENERMAX Technology Corporation, All rights reserved.
Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

サンクション

ENERMAX NAXN BRONZE シリーズは、以下の仕様に準拠しています：

- ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 仕様 および v2.0/v2.01/v2.2 向上位互換
- [ATX System Design Guide (ATX システムデザインガイド)]v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

本電源供給器等を支援変換一方用電子系用ISA機之使用系統，一方電源供現今系統已無需求，Intel的ATX12V v1.3版之設已全面取消。

為預防相关的风险并延长您计算机系统的使用寿命，我们建议以下建议：

- 計算機不得置於熱輻射、太陽照射時過
- 計算機不得置近磁性物體附近
- 電腦不得放置於潮濕、多灰塵、震動頻繁之環境
- 電腦應使用乾淨布
- 計算機应安裝足够的散热设备

我们不建议安装任何可能会造成散热问题，这将可能会造成机箱内部温度过高，而导致系统不稳定，并降低零部件使用寿命。

開機系統

啟動系統之前，請檢以下項目動作：

1. 主電源連接器(24針接頭)是否安裝確實。
2. CPU +12V電源連接器(4針或8針)是否安裝確實；或一個IP Molex連接器（如果主機板需要之安裝確實）
3. 其他連接線是否安裝正確。
4. 記憶體電源線是否確實連接(插電)電源插座及電源供應器配線器。
5. 交流線是否確實。
6. 將I/O開關切至1的位置，即開啟電源供應器。此時您的系統已準備就緒。

安全保障系統

本電源供應器具備多重保護機制，在異常狀況下，電源供應器將會自動關閉，保護計算機硬件免受過度電源供應器本身，避免熱損，保護電源之系統，本電源供應器具備多重保護機制，在異常情況下，電源供應器將會自動關閉，保護計算機硬件免受過度電源供應器本身，避免熱損，保護電源之系統，

- 1. 關閉電源供應器(只開至「O」)，或拔取機械插頭於總開關開關及電源供應器。
- 2. 檢查電源供應器外殼的溫度是否過熱，如果是，可能是電源供應器散熱風扇或是機殼散熱風扇故障，或是計算機系統內部產生不恰當的狀況。(請參閱相安裝系統建議說明)
- 3. 等待數分鐘，讓電源供應器冷卻。
- 4. 重新連接AC電源插頭到電源供應器。
- 5. 將電源供應器 1/0開關打開(開至「I」)。
- 6. 檢查是否所有